

П Р О Т О К О Л

о переговорах делегаций Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики

23-26 августа 1968 года в Москве состоялись переговоры делегаций Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики.

Со стороны Союза Советских Социалистических Республик в переговорах участвовали Генеральный секретарь ЦК КПСС Л.Брежнев, Председатель Президиума Верховного Совета СССР, член Политбюро ЦК КПСС Н.Подгорный, Председатель Совета Министров СССР, член Политбюро ЦК КПСС А.Косыгин, член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров РСФСР Г.Воронов, член Политбюро ЦК КПСС, Секретарь ЦК КПСС А.Кириленко, член Политбюро ЦК КПСС, Первый заместитель Председателя Совета Министров СССР Д.Полянский, член Политбюро ЦК КПСС, Секретарь ЦК КПСС М.Суслов, член Политбюро ЦК КПСС, Председатель ВЦСПС А.Шелепин, член Политбюро ЦК КПСС, Первый секретарь ЦК КП Украины П.Шелест.

Со стороны Чехословацкой Социалистической Республики - Президент Чехословацкой Социалистической Республики Л.Свобода, Первый секретарь ЦК КПЧ А.Дубчек, Председатель Национального

Собрания ЧССР, член Президиума ЦК КПЧ Й.Смрковский, Председатель Правительства ЧССР, член Президиума ЦК КПЧ О.Черник, член Президиума ЦК КПЧ, Первый секретарь ЦК КПС В.Биляк, член Президиума ЦК КПЧ, Заместитель Председателя Словацкого Национального Совета Ф.Барбирек, член Президиума ЦК КПЧ Я.Пиллер, член Президиума ЦК КПЧ Э.Риго, член Президиума ЦК КПЧ Й.Шпачек, член Президиума ЦК КПЧ О.Швестка, Председатель Центральной контрольно-ревизионной комиссии КПЧ М.Якеш, кандидат в члены Президиума ЦК КПЧ, Секретарь ЦК КПЧ Й.Ленарт, кандидат в члены Президиума ЦК КПЧ Б.Шимон, Заместитель Председателя Правительства ЧССР Г.Гусак, Секретарь ЦК КПЧ А.Индра, Секретарь ЦК КПЧ З.Млынарж, генерал-полковник, Министр национальной обороны ЧССР М.Дзур, Министр юстиции ЧССР Б.Кучера, Посол ЧССР в СССР В.Коуцкий.

1. В ходе переговоров были обсуждены вопросы, связанные с защитой социалистических завоеваний чехословацкого народа в сложившейся в ЧССР обстановке, а также первоочередные меры, диктуемые этой обстановкой и пребыванием войск 5-ти социалистических стран на территории Чехословакии.

Обе стороны исходили в ходе переговоров из общепризнанных норм отношений между братскими партиями и странами, принципов, зафиксированных в итоговых документах встреч в Чиерне-над-Тиссой

и Совещания в Братиславе. Была подтверждена верность договоренности социалистических стран в деле поддержки, укрепления и защиты завоеваний социализма, непримиримой борьбы против контрреволюционных сил, что является общим интернациональным долгом всех социалистических стран. Они выразили твердое убеждение в том, что в нынешней обстановке главное состоит в осуществлении сформулированных Совещанием в Братиславе положений и принципов, а также в договоренности в Чиерне-над-Тиссой и в последовательном претворении в жизнь практических шагов, вытекающих из достигнутой договоренности.

2. Президиум ЦК Коммунистической партии Чехословакии заявил, что так называемый XIV съезд КПЧ, созванный 22 августа без согласия ЦК КПЧ, в нарушение Устава КПЧ и в отсутствие членов Президиума и секретарей ЦК, делегатов от коммунистов Словакии, большинства делегатов от коммунистов Чехословацкой Народной Армии и многих других партийных организаций, равно и принятые им решения, является недействительным. Все соответствующие мероприятия по этому вопросу проведет Президиум ЦК после своего возвращения в Чехословакию.

Делегация заявила, что чрезвычайный XIV съезд Коммунистической партии Чехословакии будет созван после нормализации обстановки в партии и стране.

3. Делегация КПЧ информировала о том, что в течение ближайших 6-10 дней будет проведено объединенное заседание пленума ЦК КПЧ и Центральной контрольно-ревизионной комиссии.

Пленум рассмотрит вопросы нормализации положения в стране, актуальные вопросы партийной и государственной жизни, улучшения работы партийных и государственных органов, проблемы экономики и жизненного уровня населения. Пленум рассмотрит также вопросы укрепления всех звеньев руководства партии и страны и отстранения от занимаемых постов тех лиц, деятельность которых не отвечала интересам обеспечения руководящей роли рабочего класса и коммунистической партии, решениям январского и майского пленумов ЦК КПЧ (1968 год), интересам укрепления позиций социализма в стране и дальнейшего развития отношений ЧССР с братскими странами социалистического содружества.

4. Руководители КПЧ высказались за необходимость срочного проведения ряда мероприятий, направленных на укрепление власти трудящихся, позиций социализма.

В этой связи они особо подчеркнули значение таких первоочередных мер, как овладение средствами массовой информации с тем, чтобы они были всецело поставлены на службу социализму; прекращение в печати, по радио и телевидению антисоциалистических и антисоветских выступлений; прекращение деятельности разного рода группировок и организаций, занимающих антисоциалисти-

ческие позиции; недопущение деятельности антимарксистской социал-демократической партии. С этой целью в ближайшие же дни будут предприняты соответствующие эффективные действия.

Партийные и государственные органы урегулируют положение в печати, радио и телевидении с помощью новых законов и мероприятий. В чрезвычайной ситуации для наведения порядка на этих участках необходимо осуществить временные чрезвычайные мероприятия для того, чтобы правительство имело в своих руках действенные средства против антисоциалистических сил в стране, в случае необходимости против злонамерений некоторых отдельных лиц или коллективов. Будут проведены необходимые кадровые мероприятия в области руководства печатью, радио и телевидением.

Как и во время встречи в Чиерне-над-Тиссой, руководители КПСС выразили полную солидарность с этими мерами, считая, что они отвечают также коренным интересам всего социалистического содружества, его безопасности и единства.

5. Обе делегации рассмотрели вопросы, связанные с присутствием войск 5-ти социалистических стран на территории ЧССР, и договорились о том, что эти войска и другие органы союзных стран не будут вмешиваться во внутренние дела ЧССР, и когда создавшаяся угроза завоеваниям социализма в Чехословакии, угроза безопасности стран социалистического содружества будут устранены, будет осуществлен поэтапный вывод союзных войск с ее территории.

Будут незамедлительно рассмотрены Командованием союзных войск и войск ЧНА вопросы об отводе и передислокации воинских частей из городов и деревень, где органы государственной власти способны обеспечить порядок.

Размещение союзных войск осуществить в казармах, местах учений и других военных зонах. Размещение проводить по взаимному соглашению представителей союзных и чехословацкой армий.

Будет также рассмотрен вопрос об обеспечении безопасности границ с ФРГ. Численность войск, их организацию и размещение осуществлять в сотрудничестве с представителями чехословацкой армии.

Для материально-технического, медицинского, а также другого обеспечения временной дислокации советских войск на территории ЧССР разработать соглашение и одобрить его правительствами ЧССР и СССР. Все спорные вопросы решить на уровне министров национальной обороны и иностранных дел. Принципиально спорные вопросы решить правительствами обоих государств.

По вопросу об условиях пребывания и полного отвода союзных войск будет заключено соглашение между союзными государствами и Чехословакией.

6. Чехословацкие руководители информировали о том, что вооруженным силам Чехословакии отданы соответствующие приказы с целью недопущения инцидентов и конфликтов с войсками союзных стран или иных действий, могущих вызвать нарушение спокойствия

и общественного порядка. Военному командованию ЧССР дано также указание находиться в контакте с командованием союзных войск.

Президиумом ЦК КПЧ и правительством ЧССР будут незамедлительно приняты меры с целью недопущения выступлений в печати, по радио и телевидению, которые могли бы создавать трения и напряженность между населением и союзными войсками, находящимися на территории Чехословакии.

7. Руководители КПЧ заявили, что не допустят отстранения от занимаемых постов и тем более каких-либо репрессивных мер в отношении деятелей и работников партии, трудящихся из-за того, что они боролись за укрепление позиций социализма в стране, против антикоммунистических сил, за дружественные отношения с Советским Союзом.

8. Достигнуто согласие в ближайшее время провести переговоры по широкому кругу экономических вопросов с целью расширения и углубления экономического и научно-технического сотрудничества между Советским Союзом и Чехословацкой Социалистической Республикой, имея в виду, в частности, потребности дальнейшего развития социалистической экономики Чехословакии и содействия выполнению намеченных КПЧ планов подъема народного хозяйства страны.

9. Имеется полное единодушие в том, что развитие международной обстановки и подрывные действия империализма, направленные против мира и безопасности народов, против дела социализма, делают настоятельным дальнейшее укрепление и повышение эффектив-

ности оборонительного Варшавского Договора, а также других многосторонних и двусторонних органов и форм сотрудничества социалистических государств.

10. Руководители КПСС и руководители КПЧ подтвердили свою решимость твердо следовать принципу координации действий на международной арене, направленных на упрочение сплоченности социалистического содружества, отстаивание дела мира и международной безопасности.

Советский Союз и Чехословакия, как и прежде, будут последовательно проводить в европейских делах политику, отвечающую общим интересам социалистических стран и интересам каждой из них, интересам европейской безопасности, давать решительный отпор милитаристским, реваншистским и неонацистским силам, стремящимся пересмотреть итоги второй мировой войны, нарушить неприкосновенность существующих в Европе границ.

Стороны заявили о том, что они будут неукоснительно выполнять все обязательства, взятые на себя по многосторонним и двусторонним договорам, заключенным между социалистическими государствами.

В тесном единении с другими странами социалистического содружества они будут и впредь продолжать борьбу против подрывных акций империализма, в поддержку освободительных движений народов, за разрядку международной напряженности.

11. В связи с обсуждением в Совете Безопасности ООН так называемого вопроса о положении в Чехословакии руководители

КПЧ и правительства ЧССР заявили, что чехословацкая сторона не обращалась с просьбой о постановке этого вопроса на рассмотрение Совета Безопасности.

Руководители КПЧ информировали, что правительством ЧССР дано указание чехословацкому представителю в Нью-Йорке категорически возражать против рассмотрения в Совете Безопасности или любом другом органе ООН вопроса о положении в Чехословакии и категорически потребовать снятия с повестки дня этого пункта.

12. Президиум ЦК КПЧ и Правительство Чехословакии заявили о том, что дадут оценку деятельности членов правительства за границами ЧССР, их выступлений от имени правительства ЧССР, касающихся внутренней и внешней политики, особенно с точки зрения соответствия их поведения с линией КПЧ и Правительства Чехословацкой Социалистической Республики. Из этой оценки будут сделаны соответствующие выводы. В связи с этим Президиум ЦК КПЧ также считает необходимым провести некоторые дальнейшие кадровые изменения в партийных и государственных органах и организациях с тем, чтобы была обеспечена возможно быстрая консолидация в партии и в стране. Эти вопросы будут всесторонне рассмотрены по возвращении на родину. Будет рассмотрена также деятельность Министерства внутренних дел и на основе этого будут сделаны выводы, направленные на укрепление его руководства.

13. Была достигнута договоренность осуществить в течение ближайшего времени обмен партийно-государственными делегациями для дальнейшего углубленного рассмотрения и соответствующего решения вопросов, возникающих в отношениях их стран, и обсуждения актуальных международных проблем.

14. Делегации договорились в интересах обеих партий и дружбы между СССР и ЧССР рассматривать как строго конфиденциальные контакты между руководителями КПСС и КПЧ в период после 20 августа, и в частности содержание настоящих переговоров.

15. Руководители КПСС и КПЧ от имени своих партий и правительств заявляют, что усилия КПСС и КПЧ, правительств Советского Союза и Чехословацкой Социалистической Республики будут направлены на углубление традиционной исторической дружбы между народами обеих стран, их братской дружбы на вечные времена.

По согласию сторон оба подписываемых текста подписываются на русском языке.

ОТ СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Ю. Ю. Ю. Ю.
А. А. А. А.
В. В. В. В.
Г. Г. Г. Г.
Д. Д. Д. Д.
Е. Е. Е. Е.
Ж. Ж. Ж. Ж.
З. З. З. З.
И. И. И. И.
К. К. К. К.

ОТ ЧЕХОСЛОВАЦКОЙ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Г. Г. Г. Г.
Д. Д. Д. Д.
Е. Е. Е. Е.
Ж. Ж. Ж. Ж.
З. З. З. З.
И. И. И. И.
К. К. К. К.
Л. Л. Л. Л.
М. М. М. М.
Н. Н. Н. Н.
О. О. О. О.
П. П. П. П.
Р. Р. Р. Р.
С. С. С. С.
Т. Т. Т. Т.
У. У. У. У.
Ф. Ф. Ф. Ф.
Х. Х. Х. Х.
Ц. Ц. Ц. Ц.
Ч. Ч. Ч. Ч.
Ш. Ш. Ш. Ш.
Щ. Щ. Щ. Щ.
Ъ. Ъ. Ъ. Ъ.
Ы. Ы. Ы. Ы.
Ь. Ь. Ь. Ь.
Э. Э. Э. Э.
Ю. Ю. Ю. Ю.
Я. Я. Я. Я.

My
writing
is
done
in
the
year
1861
at
New
York
City
I
am
very
truly
yours
J. M. Smith

~~Albany~~